



BOLETÍN NICHIBOKU

- Boletín informativo de la Asociación México Japonesa -

“日墨の絆をつなぐ”日墨協会
Asociación México Japonesa
“Lazos que unen a México y Japón”

社団法人 日墨協会

Asociación México Japonesa, A.C.
Fujiyama 144, Col. Las Águilas, C. P. 01710, México, CDMX
Tels: 5651-9382, 5593-1444, 5593-5285, 5680-1159
E-mail: boletin@amj.mx



No. 291
AGOSTO 2025

Página web: www.amj.mx

 [Asociacion Mexico Japonesa, A.C.](https://www.facebook.com/AsociacionMexicoJaponesa)

- Conferencia "Conociendo a Frida Kahlo".
- Día de la Paz organizado por Hiroshima Kenjinkai.
- Taller de Origami de Yamaguchi Kenjinkai.
- Exposición de Bonsái y Suiseki.
- Visita del Escuadrón Marítimo Japonés.
- XII Jornadas Médicas Nikkei 2025.
- Vibra Joven 2025.
- 20 Aniversario de Vibra Joven.



CONFERENCIA "CONOCIENDO A FRIDA KAHLO"

「フリーダ・カーロを知る」講演会



El 19 de junio de este año, en la "Casa Azul", conocida como el Museo Frida Kahlo, ubicada en Coyoacán, Ciudad de México, se llevó a cabo una conferencia titulada "Conociendo a Frida Kahlo". Esta conferencia, realizada como parte del "Mes de Japón", fue impartida por la fotógrafa japonesa Miyako Ishiuchi y organizada en copatrocinio con la Fundación Japón en México.

En la conferencia, a través de las fotografías de los objetos personales de Frida Kahlo tomadas por la Mtra. Ishiuchi, se presentó la vida y personalidad de la artista. Por medio de sus pertenencias —ropa, zapatos, cosméticos y otros artículos de uso cotidiano— se pudo conocer un lado poco conocido de Frida.

La Mtra. Ishiuchi fue solicitada para realizar las fotografías del catálogo de la exposición en dicho museo, por lo que tomó imágenes de los objetos personales de Frida. Estas fotografías se encuentran recopiladas en un fotolibro disponible para su compra en el museo.

La conferencia fue impartida en japonés con interpretación simultánea a cargo del señor Gen Ota.

本年6月19日、メキシコ・シティのコヨアカンにある「青い家」として知られるフリーダ・カーロ博物館にて、「フリーダ・カーロを知る」と題した講演会が開催されました。本講演会は「日本月間」の一環として、日本人写真家の石内都氏によって行われ、国際交流基金メキシコ日本文化センターとの共催で実現しました。

この講演では、石内氏が撮影したフリーダ・カーロの私物の写真を通じて、彼女の人生や人柄が紹介されました。衣服、靴、化粧品、その他の日用品といった彼女の私物を通じて、あまり知られていないフリーダの一面を知ることができました。

石内氏は、同博物館の展覧会カタログ用の写真撮影を依頼され、そのためフリーダの私物を撮影しました。これらの写真は、博物館で購入可能な写真集に収められています。

講演はゲン・オオタ氏の同時通訳を通じて日本語で行われました。



Fotos: © Kenji Onodera

DÍA DE LA PAZ ORGANIZADO POR HIROSHIMA KENJINKAI

広島県人会による「平和の日」式典



En conmemoración al 80 aniversario del bombardeo atómico de Hiroshima y Nagasaki, miembros de Hiroshima Kenjinkai México, realizaron un homenaje de este suceso el 3 de agosto en la Casa de Cultura de la Asociación México Japonesa.

El evento inició con palabras del presidente de Hiroshima Kenjinkai México, Víctor Hirata, quien recordó aquellos fatídicos días en ambas ciudades y además leyó un mensaje que envió el Sr. Hidehiko Yuzaki, Gobernador de la Prefectura de Hiroshima al Kenjinkai y asistentes al evento en donde se destaca la importancia del desarme nuclear y la Paz Mundial. Posteriormente el vicepresidente de la AMJ, Alberto Teramoto, hizo lo propio dando un pequeño discurso.

Los presentes pasaron después al Jardín Central para tocar la Campana de la Paz y regresaron a la Casa de Cultura donde se exhibió el largometraje “En este Rincón del Mundo”, es una historia animada de la Segunda Guerra Mundial específicamente en Hiroshima que habla sobre lo que se vivió antes, durante y después de la guerra y fue aclamada tanto nacional como internacionalmente recibiendo varios premios y nominaciones.

広島・長崎への原爆投下から80周年を記念して、2025年8月3日、メキシコ広島県人会による追悼会が日墨協会文化会館にて開催されました。

式典は、メキシコ広島県人会会長ビクトル・ヒラタ氏の挨拶で始まりました。ヒラタ氏は両都市におけるあの悲惨な日々を振り返り、さらに広島県知事湯崎英彦氏から県人会および参列者へ寄せられたメッセージを朗読しました。その中で、核軍縮と世界平和の重要性が強調されました。続いて、日墨協会副会長のアルベルト・テラモト氏が挨拶を行いました。

その後、参列者は中央庭園へ移動し、「平和の鐘」を打ち鳴らしました。そして再び文化会館に戻り、長編アニメーション映画『この世界の片隅に』が上映されました。この作品は第二次世界大戦中の広島を舞台に、戦争の前・最中・そして戦後に人々が経験した日々を描いており、国内外で高く評価され、数々の賞やノミネートを受けました。



Fotos: © Yuko Akachi

TALLER DE ORIGAMI DE YAMAGUCHI KENJINKAI

山口県人会による折り紙講習会



El sábado 27 de julio, la Casa de la Cultura de la Asociación México Japonesa fue sede de una actividad tan delicada como significativa: un Taller de Origami organizado por el Yamaguchi Kenjinkai de México.

Los asistentes fueron recibidos con una encantadora exhibición de figuras: kimonos de papel, una luna acompañada de una estrella, las banderas de México y Japón, flores y esferas elaboradas especialmente con los colores del símbolo prefectural de Yamaguchi. Estas últimas, junto con otras piezas, fueron donadas al Kenjinkai como recuerdo del encuentro.

El origami, arte tradicional japonés del plegado de papel, es mucho más que una actividad manual. Es una forma de expresión que exige precisión, paciencia y creatividad. Cada figura —hecha con una sola hoja, sin cortes ni pegamento— transmite ideas, valores y formas de ver el mundo.

El taller fue impartido por las maestras Yasuyo Manabe y Tamiko Fujikawa, originarias de Iwakuni, prefectura de Yamaguchi, quienes aprovecharon su visita a México para compartir sus conocimientos. Bajo su guía, los participantes aprendieron a crear desde una boca que se mueve hasta un trompo que realmente gira, sin dejar fuera a la clásica y elegante grulla. Las maestras sorprendieron con sus técnicas, y los asistentes quedaron maravillados con lo que se puede lograr con un trozo de papel y algo de imaginación.

Uno de los momentos más emotivos del evento ocurrió cuando la señora Etsuko Miyake, de 93 años —miembro muy querida y admirada del Yamaguchi Kenjinkai— se acercó a una de las maestras... y descubrieron que se conocían desde Iwakuni. El reencuentro inesperado llenó de emoción a los presentes y añadió un toque cálido y personal a la jornada.

El evento fue posible gracias a la coordinación del Kenjinkai con la Maestra Eva Román, promotora de la cultura mexicana en la ciudad de Iwakuni, quien también estuvo presente durante el evento.

Este taller no solo acercó al público a una tradición japonesa con siglos de historia, sino que también reafirmó el valor del intercambio cultural como vía para estrechar los lazos entre México y Japón. Una experiencia sencilla, pero enriquecedora, que dejó una grata impresión en todos los participantes.

Textos: Yamaguchi Kenjinkai de México



7月27日(土)、日墨協会文化会館において、メキシコ山口県人会主催による繊細でありながら意義深い活動、「折り紙ワークショップ」が開催されました。

会場では、和紙で作られた着物、月と星、メキシコと日本の国旗、花や山口県の県章の色を用いた球体など、参加者を魅了する素敵な展示作新がお出迎えました。これらの作品の一部は、この日の記念として県人会に寄贈されました。

折り紙は、日本の伝統的な紙折りの技であり、単なる手作業ではありません。正確さ、忍耐力、創造力を必要とする表現方法であり、一枚の紙から切れ目も糊付けもせずには作られるそれぞれの作品には、思想や世界・物事の見方が込められています。

講師を務めたのは、山口県岩国市出身の真鍋やすよ先生と藤川多美子先生。今回のメキシコ訪問に合わせて、その豊富な知識と技術を披露してくださいました。先生方の指導のもと、参加者は動く口や本当に回る独楽、そして優美な千羽鶴まで、多彩な作品作りに挑戦しました。驚くべき技法の数々に、参加者からは感嘆の声が上がっていました。

イベントの中でも特に感動的な場面は、山口県人会の皆さんから敬愛されている会員で、93歳の三宅悦子さんが講師の一人に近づき、故郷の岩国で旧知の間柄であったことが判明した瞬間でした。この思いがけない再会に会場は温かい感動に包まれ、特別なひとときとなりました。

今回の講習会は、山口県人会と岩国市でメキシコ文化を紹介しているエバ・ロマン先生との連携により実現し、当日も会場で参加者と交流してくださいました。

この折り紙講習会は、何百年もの歴史を持つ日本の伝統を体験する場であると同時に、メキシコと日本の絆を深める文化交流の大切さを改めて示す機会となりました。紙と想像力だけで生まれる小さな作品が、多くの参加者の心に温かい思い出として刻まれました。

メキシコ山口県人会



Fotos: © Yuko Akachi

EXPOSICIÓN DE BONSAÍ Y SUISEKI 2025

盆栽と水石展 2025



El sábado 12 de julio se realizó en la Casa de Cultura de la Asociación México Japonesa la inauguración de la "7ª Expo Suiseki & Bonsái" organizado por Suiseki Ehecatl-México y que contó con la presencia de la Mtra. Midori Suzuki, Sr. Junichiro Hayase, y el Mtro. Peñalta quienes hicieron el corte de listón junto con el Ing. Lorenzo Contreras. En esta exposición se exhibieron bonsáis del Museo de Bonsái John Naka que se encuentra en Atlixco Puebla, así como diversas piedras recolectadas en los lechos de los ríos y que por la erosión adquieren formas caprichosas asemejando pequeños riscos, cascadas y cuevas que lucen reales. Cabe destacar que estas piedras se encuentran tal cual y se exhiben sin hacerle ningún cambio en su forma original.

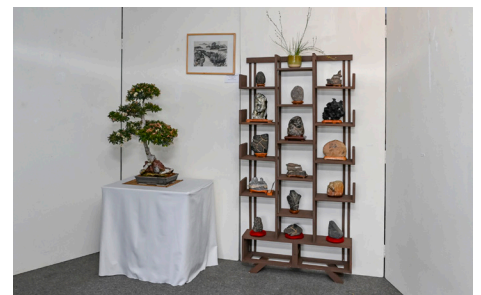
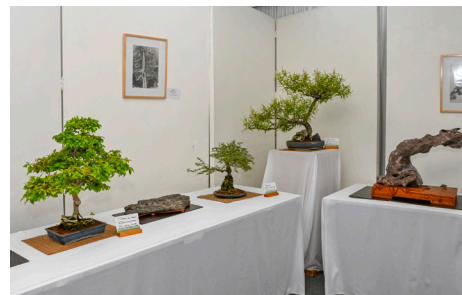
En esta exhibición se mostraron también algunas obras de Sumi-e de la Mtra. Midori Suzuki.

El evento contó con la presencia de varias personas interesadas en estas artes de la cultura japonesa.

7月12日(土)、日墨協会の文化会館で「第7回スイセキ&盆栽エキスポ」のオープニングが行われました。今回のイベントは「Suiseki Ehecatl-México」の主催で、鈴木美登里先生、ジュンイチロウ・ハヤセ氏、ペニャルタ先生、そしてロレンソ・コントレラス氏が一緒にテープカットを行いました。

会場では、プエブラ州アトリスコにある「ジョン・ナカ盆栽美術館」の盆栽や、川の流れの中で自然に削られ、まるで小さな断崖や滝、洞窟のように見える水石が展示されました。これらの石は自然のままの姿で、形を変えずにそのまま展示されるのが特徴です。

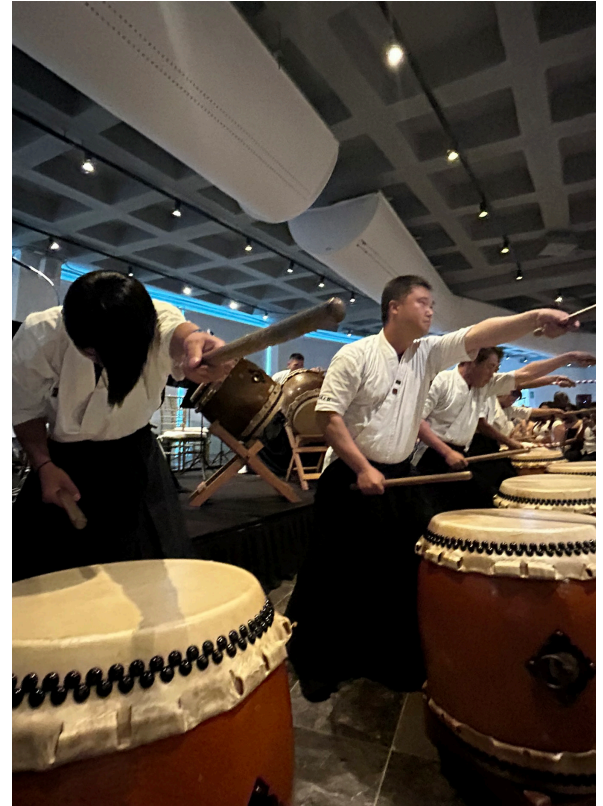
さらに、鈴木美登里先生による墨絵の作品も紹介され、来場者は日本文化の奥深さを感じながら楽しんでいました。



Fotos: © Kenji Onodera

VISITA DE LA ESCUADRA DE ENTRENAMIENTO DE LA FUERZA MARÍTIMA DE AUTODEFENSA DEL JAPÓN 2025

2025年海上自衛隊練習艦隊の訪問



El viernes 11 de julio arribaron al puerto de Acapulco los buques Kashima y Shimakaze de la Escuadra de Entrenamiento de la Fuerza Marítima de Autodefensa del Japón el cual tiene como objetivo preparar a los nuevos oficiales navales y fortalecer las relaciones con los países visitados.

El 11 de julio tuvieron una ceremonia de bienvenida en la Terminal Marítima con la asistencia del Embajador del Japón en México, Kozo Honsei y su esposa Mercedes, la Gobernadora del estado de Guerrero, Evelyn Salgado Pineda, el Sr. Alex León, presidente de Amigos de Japón, A.C. y del presidente de la Asociación México Japonesa, Sr. Koichi Mitsui.

Entre las actividades que realizó la Escuadra de Entrenamiento de la Fuerza Marítima de Autodefensa del Japón fueron participar en un intercambio deportivo y un concierto musical, así como actividades de reforestación en el Parque Papagayo.

Los buques zarparon del puerto de Acapulco el martes 15 de julio.

7月11日（金）、海上自衛隊練習艦隊の「かしま」と「しまかぜ」が、新任海上自衛官の育成および訪問国との関係強化を目的として、アカプルコ港に寄港しました。

同日、港湾ターミナルにて歓迎式典が行われ、駐メキシコ日本国大使の本清耕造氏とメルセデス夫人、グレーロ州知事エベリン・サルガド・ピネダ氏、「アミーゴス・デ・ハポン協会」会長アレックス・レオン氏、日墨協会会長三井広一氏らが出席しました。

海上自衛隊練習艦隊は、滞在中にスポーツ交流や音楽コンサートへの参加、さらにパパガヨ公園での植林活動などを行いました。

艦隊は7月15日（火）、アカプルコ港を出港しました。



Fotografías cortesía: © JMSDF (por sus siglas en inglés de la Fuerza Marítima de Autodefensa del Japón) y Embajada del Japón en México.

XII JORNADAS MÉDICAS NIKKEI Y CURSO DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

第12回メキシコ日系医師会セミナーおよび事故予防講習会

El 8 y 9 de agosto se realizaron las XII Jornadas Médicas y el 10 de agosto el Curso de Prevención de Accidentes en la Casa de Cultura de la AMJ, evento organizado por la Fundación Médica México Japón, A.C. y avalado por la Sociedad Latinoamericana de Medicina Interna (SOLAMI).

Las Jornadas Médicas iniciaron con la ponencia de algunos doctores con temas muy interesantes. A las 11:00 h. el Embajador del Japón en México, Kozo Honsei, junto con el Presidente de la Fundación Médica México Japón, Dr. José Luis Akaki inauguraron las jornadas. El evento continuó con otra serie de ponencias en el transcurso de la mañana y continuaron hasta el sábado 9 de agosto terminando con la clausura realizada por el Sr. Koichi Mitsui, presidente de la Asociación México Japonesa y el Dr. José Luis Akaki.

El domingo 10, se llevó a cabo el Curso de Prevención de Accidentes donde varios doctores hablaron de la importancia de prevenir accidentes y finalizaron con una plática y taller de primeros auxilios en el hogar y RCP (Resucitación Cardiopulmonar) básico.

Agradecemos a los doctores José Luis Akaki B., Oscar Teramoto, Víctor Takane y Guillermo Wakida por la organización de este evento.

8月8日・9日に「第12回メキシコ日系医師会セミナー」、10日には「事故予防講習会」が、メキシコ日本医療財団の主催、ラテンアメリカ内科学会の後援により日墨協会文化会館にて開催されました。

医学講演会は、複数の医師による興味深いテーマの講演から始まりました。午前11時には、在メキシコ日本国大使本清耕造氏と、メキシコ日本医療財団会長ホセ・ルイス・アカキ医師により、開会式が行われました。その後も午前中を通じて様々な講演が続き、8月9日（土）まで行われ、日墨協会会長三井広一氏とアカキ医師による閉会式で締めくくられました。

10日（日）には「事故予防講習会」が実施され、複数の医師が事故を未然に防ぐことの重要性について語りました。最後には、家庭での応急処置や心肺蘇生法（CPR）の基礎についての講話と実習が行われました。

今回のイベントの開催にあたり、ご尽力いただいたホセ・ルイス・アカキ医師、オスカル・テラモト医師、ビクトル・タカネ医師、ギジェルモ・ワキダ医師に心より感謝申し上げます。



Fotos: © Kenji Onodera, © Yuko Akachi

VIBRA JOVEN 2025

ビブラ・ホベン2025



Del sábado 19 al domingo 27 de julio de 2025 se llevó a cabo la vigésima edición del Intercambio Internacional de Jóvenes Nikkei Vibra Joven 2025, en su sede por excelencia, Ticumán, Morelos. Con el lema, “Una historia por compartir”, se reunieron 60 participantes y 22 miembros de la Comisión Organizadora, en una experiencia que ayudó a fortalecer los lazos de nuestra comunidad.

Este año contamos con la participación de representantes de distintas organizaciones Nikkei de Latinoamérica, como el Movimiento de Menores AELU (Perú), la Nikkei Youth Association (Estados Unidos) y la Asociación Colombo Japonesa (Colombia). De la misma forma, contamos con la participación de jóvenes Nikkei provenientes de los siguientes estados: Querétaro, Sinaloa, Sonora, Nuevo León, Baja California, Jalisco, San Luis Potosí, Estado de México y CDMX.

A lo largo del intercambio se llevaron a cabo talleres y dinámicas sobre identidad Nikkei, liderazgo, familia, amistades, sueños, metas e introspección, así como actividades recreativas. Todo esto con el propósito de fortalecer el desarrollo personal de los participantes y fomentar su formación como futuros líderes de la comunidad Nikkei, capaces de contribuir a las relaciones bilaterales entre Japón y México.

La edición 2025 contó con invitados de gran relevancia. El Excelentísimo Embajador del Japón en México, el Sr. Kozo Honsei, ofreció una charla sobre la historia de las relaciones entre México, Japón y Latinoamérica, compartiendo además su experiencia como diplomático. También se contó con la presencia del Subdirector de JICA México, Sr. Kazunaga Murakami, y del ex becario del Ministerio de Asuntos Exteriores del Japón, Yukio Shukuya Ono, quienes compartieron sus perspectivas sobre la cooperación internacional y la importancia de los lazos entre las comunidades Nikkei. Agradecemos sinceramente a la Embajada de Japón en México, JICA, la Asociación México Japonesa, la Familia Kasuga y la OJN por su apoyo invaluable en la organización de este evento.

Estamos seguros que como cada año, Vibra Joven dejó en cada participante nuevas amistades, aprendizajes y, sobre todo, el compromiso de seguir construyendo y compartiendo su propia historia dentro de la comunidad Nikkei.

En representación del comité organizador de Vibra Joven 2025.
Santiago Yoshiaki Unno Tsutsumi y Luis Daniel Chirinos Funatsu
Coordinadores Generales del Vibra Joven 2025
Mine Rebeca Ichikawa Onodera
Subcoordinadora General del Vibra Joven 2025

Fotos: © Kenji Onodera, © Vibra Joven

2025年7月19日(土)から27日(日)にかけて、日系青年国際交流「ビブラ・ホベン2025」の第20回大会が、おなじみの開催地であるモレロス州ティクマンで開催されました。今回のテーマは「分かち合う物語」で、60名の参加者と22名の実行委員会メンバーが集い、コミュニティの絆を深める貴重な体験となりました。

今年は、ラテンアメリカ各国の日系団体からの代表者が参加しました。ペルーのAELU少年運動、アメリカ合衆国のNikkei Youth Association、コロンビアの日系協会などです。さらに、国内ではケレタロ州、シナロア州、ソノラ州、ヌエボ・レオン州、パハ・カリフォルニア州、ハリスコ州、サン・ルイス・ポトシ州、メキシコ州、メキシコ市から日系の若者たちが参加しました。

交流期間中には、日系アイデンティティ、リーダーシップ、家族、友情、夢や目標、自己内省といったテーマを扱うワークショップやグループ活動が行われました。また、レクリエーション活動も交えながら、参加者の自己成長を促し、将来の日系コミュニティのリーダーとして日墨関係の発展に貢献できる人材を育成することを目的としました。

2025年大会には意義深いゲストも招かれました。駐メキシコ日本国特命全権大使本清耕造閣下は、メキシコ、日本、ラテンアメリカの関係史について講演され、外交官としてのご経験も分かち合ってくださいました。また、国際協力機構(JICA)メキシコ事務所の村上和永氏、さらに日本国外務省奨学生としての経験を持つユキオ・シュクヤ・オノ氏も参加され、国際協力や日系コミュニティ間の絆の重要性について語っていただきました。本大会の開催にあたり、多大なるご支援をいただいたメキシコ日本国大使館、JICA、日墨協会、春日ファミリー、OJNに心より感謝申し上げます。

毎年のことながら、「ビブラ・ホベン」は、参加者一人ひとりに新たな友情、学び、そして「自らの物語を日系コミュニティの中で築き、分かち合っていく」という決意を残すことができたと確信しています。

ビブラ・ホベン2025 実行委員会を代表して
ビブラ・ホベン2025 総合コーディネーター
サンティアゴ・ヨシアキ・ウンノ・ツツミ、ルイス・ダニエル・チリノス・フナツ
ビブラ・ホベン2025 副総合コーディネーター
ミネ・レベカ・イチカワ・オノデラ



Fotos: © Kenji Onodera, © Vibra Joven

20 ANIVERSARIO VIBRA JOVEN

ビブラ・ホベン20周年記念



El 2 de agosto de 2025 se celebró el 20 aniversario de Vibra Joven en la Asociación México Japonesa (AMJ), con la participación de 140 asistentes. El evento contó con distinguidos invitados, entre ellos el Señor Carlos Kasuga Osaka, padrino de Vibra Joven; el Sr. Kazunaga Murakami, subdirector de JICA México; el Sr. Tsukasa Hirota, ministro de la Embajada de Japón en México; el Sr. Koichi Mitsui, presidente de la AMJ; y Richard Moriya, representante de UNICIN.

La celebración reunió a varias generaciones de participantes, comisiones organizadoras y coordinadores de Vibra Joven, quienes compartieron recuerdos y experiencias a lo largo de dos décadas de historia. La cena formal contó con un museo conmemorativo lleno de memorabilia, que mostraba objetos y fotografías de cada una de las ediciones anteriores, permitiendo revivir los momentos más destacados del programa.

El 20 aniversario de Vibra Joven fue una ocasión especial para celebrar el legado del intercambio y reafirmar el compromiso de continuar formando líderes dentro de la comunidad Nikkei.

En representación del comité organizador de Vibra Joven 2025.

Santiago Yoshiaki Unno Tsutsumi y Luis Daniel Chirinos Funatsu

Coordinadores Generales del Vibra Joven 2025

Mine Rebeca Ichikawa Onodera

Subcoordinadora General del Vibra Joven 2025

2025年8月2日、日墨協会にて「ビブラ・ホベン」20周年記念式典が開催され、140名が参加しました。

本イベントには、ビブラ・ホベンの名誉後援者であるカルロス・カスガ・オオサカ氏、国際協力機構（JICA）メキシコ事務所の村上和永副所長、駐メキシコ日本国大使館の廣田司公使、日墨協会会長の三井広一氏、そしてUNICIN代表のリチャード・モリヤ氏といった、数々の来賓をお迎えしました。

式典では、これまでの参加者、実行委員、歴代コーディネーターなど複数の世代が一堂に会し、20年にわたる歴史の中で育まれた思い出や経験を分かち合いました。

晩餐会では、過去の各大会を振り返る写真や資料を展示した記念ミュージアムも設けられ、プログラムの数々のハイライトを改めて追体験できる場となりました。

今回の20周年記念は、交流事業の歩みを祝うとともに、日系コミュニティにおける次世代リーダーの育成を今後も継続していくという強い決意を再確認する特別な機会となりました。

ビブラ・ホベン2025 実行委員会を代表して

ビブラ・ホベン2025 総合コーディネーター

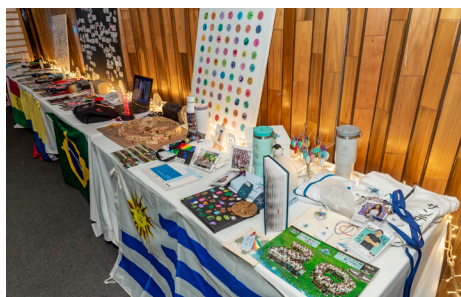
サンティアゴ・ヨシアキ・ウノ・ツツミ、ルイス・ダニエル・チリノス・フナツ

ビブラ・ホベン2025 副総合コーディネーター

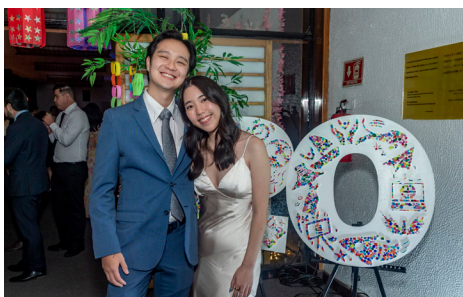
ミネ・レベカ・イチカワ・オノデラ



Fotos: © Kenji Onodera



Fotos: © Kenji Onodera



Fotos: © Kenji Onodera



Fotos: © Kenji Onodera

旨さを

極

めた贅沢なお米です。

契約農家産・最高級短粒米



JFC de MÉXICO, S.A. de C.V.

www.jfc.mx

U.S. Branches:

Atlanta Branch
Baltimore Branch
Chicago Branch
Houston Branch
Hawaii Branch
Los Angeles Branch
Miami Branch
New York Branch

San Francisco Branch

Seattle Branch

U.S. Sales Offices:

Baton Rouge Sales Office
Boston Sales Office
Dallas Sales Office
Denver Sales Office
Las Vegas Sales Office
Orlando Sales Office
Phoenix Sales Office

Portland Sales Office

Sacramento Sales Office
San Diego Sales Office
Columbus Sales Office

JFC Global Network:

JFC International (Canada)
(Montreal/Toronto/
Vancouver/Calgary)
JFC Deutschland GmbH
JFC France S.A.R.L.

JFC Austria GmbH

JFC (UK) Ltd.
JFC Norden (Norway) AS
JFC Norden (Sweden) AB
JFC Gulf
JFC de MÉXICO, S.A. de C.V.
JFC (AUST) Pty Ltd. (Brisbane/
Gold Coast/Perth/Sydney)
JFC New Zealand Ltd.
JFC Hong Kong Ltd.

JFC-Sheng Yuan Hong (Beijing)

Trading Co., Ltd.
JFC Singapore Pte. Ltd.
JFC (Thailand) Co., Ltd.
JFC Taipei Co., Ltd.
JFC Brazil Imp.E Com.Ltda.
PMAI (Los Angeles/New York)
Hapi Products, Inc.
JFC JAPAN INC.

Caminos escondidos, resistencia para aventurarte en ellos



TACOMA

HILUX

Estrena hoy mismo una Tacoma o una Hilux.
Ven y haz tu prueba de manejo.



TOYOTA

Consulta términos y condiciones en toyota.mx



La Colonia Japonesa en México convoca

a la **76**ava Peregrinación Anual
a la Insigne Basílica
de **Nuestra Señora de Guadalupe**

Domingo

5

de octubre

2025

**GRACIAS
PORQUE TU LUZ
SIEMPRE ILUMINÓ
MI CAMINO**

**Se invita a la comunidad
NIKKEI a participar**

PROGRAMA:

Salida de autobuses de Kaikan: 11:00

**Inicio de peregrinaje
en la glorieta de Peralvillo: 12:15**

Misa solemne en la Basílica: 14:00

Regreso de autobuses a Kaikan: 15:00

Mayores informes:

[facebook/peregrinacioncoloniajaponesa](https://facebook.com/peregrinacioncoloniajaponesa)

EVENTO EXCLUSIVO

PARA LA COMUNIDAD JAPONESA



Año Jubilar ó Año Santo

**Este año 2025 lo celebramos según la tradición bíblica,
un tiempo especial de gracia, perdón y reconciliación,
donde se concede la indulgencia plenaria a los fieles
que realizan prácticas de piedad, penitencia y misericordia.**



Aún no es tarde, ven a aprender más
del idioma y la cultura japonesa



Curso de idioma japonés 2025-4
4 de octubre al 13 de diciembre

Inscripciones abiertas
2 al 27 de septiembre

Horario de atención

Martes a sábado
9:00 a 14:00 y 15:00 a 17:30 hrs

Contacto

☎ 55 5593 3741

✉ idioma.japones@amj.mx



Síguenos también en:  

漢字もスポーツも
挑戦の連続だ。



Examen Japonés de Aptitud en Kanji

検定日 Fecha del examen **10月 19日(日)**
Domingo 19 de octubre del 2025

時間 Hora
11:00~12:00 hrs.
Recepción a partir de las 10:00 hrs.

締切日 Fecha límite registro
9月 12日(金)
12 de septiembre del 2025

場所
Centro cultural México Japón
Asociación México Japonesa, A.C.

Informes
☎ 555593 3741
☎ 55 7939 2158
✉ kanken.mex@amj.mx

Nivel	Costo**
8 al 10	\$400.00 M.N.
5 al 7	\$525.00 M.N.
Pre 2 al 4	\$670.00 M.N.
2	\$785.00 M.N.

*Solo se puede presentar UN NIVEL.
Si quiere conocer que nivel puede presentar ingrese a:
<https://www.kanken.or.jp/kanken/meyasucheck/>

** Precios sujetos a cambio en base a la paridad del dólar.

Registro y forma de pago

1) Llenar el **formulario de registro**
<https://forms.gle/v7ZiQB1wzAzzuNez5>

2) Adjuntar en su **comprobante de pago**.
Si no llena el formulario no estará registrado aún hecho el pago.

Una vez **terminado** el periodo de inscripción se enviará por correo electrónico la ficha de registro al examen.

Formas de pago

- Pago con tarjeta de crédito o débito (Oficinas Centro Cultural martes a sábado de 9:00 a 17:00 horas)
- Depósito bancario ó Transferencia electrónica

BANAMEX
SUCURSAL 516
ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A. C.
NO. CUENTA 6344702
CLABE 002180051663447029



公益財団法人 日本漢字能力検定協会 <https://www.kanken.or.jp/kanken/>

詳しくは 漢検 検索

※試験料は1回限りは
再受験料です。





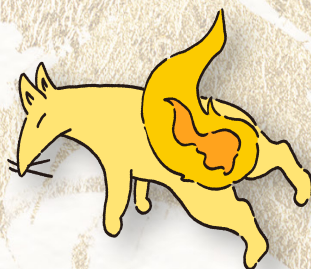
ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

Convocatoria del Concurso de Ilustración y Pintura 2025

Organizado por el Departamento Cultural de la Asociación México Japonesa

Bases de participación:

- **Tema: Yōkai Henge (Transformaciones de monstruos y espíritus)** Desde la antigüedad, Japón ha sido cuna de numerosas historias relacionadas con los yōkai, seres que aparecen al cambiar su forma original, ya sea dioses, animales o humanos. Su existencia simboliza la rica imaginación de la cultura japonesa. Podríamos decir que Japón es una verdadera "tierra ideal" para el nacimiento de los yōkai. Tal vez, ¡uno de ellos se esconde cerca de ti! **Imagina con libertad y creatividad tu propio yōkai.** No te limites a copiar obras existentes; ¡te invitamos a crear una obra original y llena de imaginación!



• Exhibición de obras participantes: noviembre de 2025 durante el Akimatsuri "Festival de Otoño", en la Casa de Cultura de la Asociación México Japonesa.

• Materiales y dimensiones: óleo, acuarela, acrílico, óleo pastel, crayones, tinta de color, tinta china, plumones. Lienzo en tela con bastidor, tamaño 40 x 50 cm.

Tamaño de papel: 35 x 50 cm (Ej. papel para acuarela tipo Fabriano, papel de ilustración, papel Canson, papel japonés washi, etc.).

- **Notas importantes:** No se aceptarán dibujos a lápiz, carboncillo o pastel, ya que su conservación es difícil. No se aceptarán obras en cartón ilustración grueso ni en paneles de triplay, por complicaciones en la exhibición. No agregar marco ni marialuisa ó paspartú a la obra. Solo se permite una obra por participante. Las obras deben ser totalmente originales, no publicadas previamente en redes sociales, exhibiciones o concursos.

- **Fecha límite: hasta el Martes 30 de septiembre de 2025.**

• Datos requeridos (anotar al reverso de la obra):

- * Título de la obra.
- * Nombre completo.
- * Dirección completa.
- * Nombre de la escuela (en caso de estar estudiando).
- * Número telefónico y número celular.
- * Correo electrónico.
- * Edad (requisito para la evaluación; pueden participar personas a partir de 4 años).
- * La información personal será manejada con la mayor confidencialidad.

• Las obras deben ser enviadas o entregadas a la siguiente dirección antes de la fecha límite: Asociación México Japonesa, A.C. Calle Fujiyama 144, Col. Las Águilas, 01710, CDMX Tel: (55) 5593-1444, Administración Ext.118 (09:00 a 18:00).

• Exposición de obras y premiación: la selección de obras será en septiembre (fecha por confirmar). Las obras seleccionadas serán exhibidas durante el Akimatsuri "Festival de Otoño" de octubre.

En ese mismo evento se anunciarán los ganadores y se llevará a cabo la ceremonia de premiación.

• Devolución de las obras: las obras podrán recogerse en la oficina durante el mes posterior al fin de la exposición. Después de ese periodo, no nos hacemos responsables por ellas.

SONY®

Canon

Nikon®

te invitan al

4^{to} Concurso de Fotografía

de la Asociación
México
Japonesa



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

con el tema:

Tradiciones de México y Japón

Consulta las bases en Facebook /asociacionmexicojaponesa
o escanea el código QR aquí publicado.

la convocatoria inicia en el mes de mayo 2025

La premiación del Concurso se realizará

en el Festival Akimatsuri - Festival de otoño- en noviembre 2025



Kenji Onodera
Fotógrafo Profesional

Fotos de:
Publicidad
Eventos Sociales
Eventos Corporativos
Product Shots
Sesiones Ejecutivas
Sesiones Familiares
Mascotas
Retoque Digital
y además:

・ BETA ・ VHS ・ COMPACT VHS ・ MINI DV ・ 8 MM ・ SUPER 8 ・ DIGITAL 8 ・ NEGATIVOS DE 35 MM ・ TRANSPARENCIAS DE 35 MM ・

Digitalización y Transferencia

・ RECUPERA TUS RECUERDOS - NO LOS GUARDES POR SIEMPRE, REVIVE LOS MOMENTOS HOY -



recupera tus recuerdos

55 5503 4469

pentagrafic@pentagrafic.mx

・ RECUPERA TUS RECUERDOS - NO LOS GUARDES POR SIEMPRE, REVIVE LOS MOMENTOS HOY -

・ BETA ・ VHS ・ COMPACT VHS ・ MINI DV ・ 8 MM ・ SUPER 8 ・ DIGITAL 8 ・ NEGATIVOS DE 35 MM ・ TRANSPARENCIAS DE 35 MM ・

メキシコ 便利帳

2025 MEXICO BENRICHU Vol.9

メキシコ日本商工会議所や
日系グロッサリーストアで販売



メキシコ生活のバイブル

メキシコの旅 ～カンクン/
サンミゲル・デ・アジェンデ～ 特集

ビジネスデータ メキシコの経済・産業データを分析

- | | | | |
|-----------|---------|-----------|----------------------------|
| CHAPTER 1 | ビジネス | CHAPTER 4 | グアナファト・ケレタロ・
サンルイスポシ |
| CHAPTER 2 | 生活基本情報 | CHAPTER 5 | アグアスカリエンテス・
グアダハラ・モンテレイ |
| CHAPTER 3 | メキシコシティ | | |

Y's Publishing Co., Inc.

「メキシコ便利帳」に
関するお問い合わせ先

Tel +1 (212) 682-9360 www.us-benricho.com

E-mail: habe@us-benricho.com (担当: 阿部)





RESTAURANTE NAGAOKA



NÁPOLES

Arkansas 38, Col. Nápoles
(Entre Montana y Nebraska, a dos cuadras del WTC)
Tel. 55 5543 9530

www.nagaoka.com.mx

[@RestauranteNagaokaNapoles](https://www.facebook.com/RestauranteNagaokaNapoles)

[@NagaokaRest](https://www.instagram.com/nagaokaRest)

[restaurantenagaoka](https://www.instagram.com/restaurantenagaoka)

INTEX®

今年の夏休み最高の思い出つくろう！



> 20%割引クーポン

INTEX-24

Y hasta
3-6 MSI



4月30日まで、又はwww.intex.tiendaの在庫製品が無くなるまで*



GRUPO MIKASA, NOMBEI, DOKKOI JAPAN, TSUBOMI, TAIRA CHAN and FRIENDS

Dentro del Edificio de la Asociación México Japonesa, Fujiyama 144, Col. Las Águilas, CDMX

HORARIO DE LUNES A SÁBADO 10:00 a 19:00, DOMINGOS 10:00 a 18:00



RESTAURANTE

DARUMA

Cuicuilco
5666 1846
5665 5284

Satélite
5572 7605
5572 7610

Parque Hundido
5611 3171
5611 3831

Bosques
5570 0235
5570 2582



創業32年の実績と信頼・メキシコシティの旅行代理店

旅のご用命はビアヘス東洋メヒカーノへ

メキシコシティ本社

TEL. (55) 5584-5410
ventas@viajestoyomex.com
月～金 9～18時 土10～13時 日祝休

モンテレイ支店

TEL. (81) 8344-2501
ventas@viajestoyomex.com
月～金 9～18時 土10～13時 日祝休

カンクン支店

TEL. (99) 8235-3524/267-9875
ymiyamoto@viajestoyomex.com

f /tabitabitooyo @tabitabitooyo

issuu.com/tabitabitooyo ← Tabi Tabi TOYO の電子版が読めます。V. Toyo Mexicano



ANA UNITED



American Airlines
AA.com



AEROMEXICO

- 航空券予約販売
 - 車輜、宿泊、ガイド、観光等、メキシコ旅行商品・ツアーの手配
 - セミナー、イベント、撮影・取材等のコーディネート
- ※日本人常時在駐。お気軽にお問合わせ下さい。

DÓLARES
Compra - Venta



CNBV 22133

CDMX 557367 9196
QUERÉTARO 442144 7023
S.L. POTOSÍ 444654 9570



DÓLARES



LIBRA
ESTERLINA



EUROS



CANADIENSE



FRANCO
SUIZO

COTIZA TIPO DE CAMBIO - SUCURSALES

QUERÉTARO

PLAZA JURIQUELLA
Av. Juriqueilla 3100 local 35
Plaza Juriqueilla, CP 76230

JURICA PLAZA NORTE
Av. 5 de Febrero 2125 local 10
Col Jurica, CP 76100

MILENIO
Sendero del Capitel 41 local 11
Milenio III, CP 76060

PLAZA ZIELO ZIBATÁ
Av. Paseo de las Pitahayas 26
Local 25, Zibatá, El Marqués
CP 76259

PLAZA LAS AMÉRICAS
Av. Constituyentes 183, Panamá
Plaza las Américas, CP 76050

LA COMER JURIQUELLA
Bvd. Universitario 400 Isla 5
La Comer Juriqueilla, CP 76230

PLAZA JURIQUELLA 226
Bvd. Universitario 560 local 226
Col Juriqueilla, CP 76230

CDMX Y EDOMEX

PLAZA SAN JERÓNIMO
Av. San Jerónimo 630 local BCD
#11 Col La Otra Banda, CP 01090

MEGA SORIANA PILARES
Pilares 541 Col Del Valle CP 03100

SORIANA GRAN SUR
Av. Imán 150 151
Col Pedregal de Carrasco, CP 04700

SANTA TERESA PEDREGAL
Periférico Sur 4020 LT 1A
Col Jardines del Pedregal, CP 01900

MAGNOCENTRO
Bvd. Magnocentro LT-1 MZ II
Local 12 Col La Herradura, CP 52784

S.L. POTOSÍ

EL DORADO
Av. Nereo Rodríguez 450
Local ULC10J1/J2, CP 78200

FRESKO LOMAS
Bvd. Antonio Rocha Cordero 392
Local 5, Villantigua CP 78214



MIKASA
日本食料品店
SUPER MERCADO

肴家 Sakanaya
"いつも新鮮物語"
Pescados y Carnes
Tel.: 5574-4859

TIENDA H (ache)
Artículos importados de Japón,
platos, regalos, utensilios de cocina
Tel.: 5564-9811

Productos japoneses
Comida hecha para llevar
Tel.: 5584-3430, Fax: 5574-0246
e-mail: mikasa@infosel.net.mx

San Luis Potosí 173 Col. Roma
entre Medellín y Monterrey
C.P. 06700 México, D.F.
Horario: Lun-Sáb: 10:00-19:00
Dom: 10:00-16:00



Excelente Oficina y Servicio

弊社はおかげさまで30周年を迎えることができました。
みなさまのご愛顧、ご支援に心よりお礼申し上げます。引き続きみなさまのお役にたてれば幸いです。

主な取り扱い製品
複合機、各種プリンター、P.C、
LAN構築等

日本語問い合わせ先
E-Mail: mtanaka@eosmx.com.mx

本店 CIUDAD DE MEXICO (55) 1000-2910
支店 AGUASCALIENTES (449) 971-0505
IRAPUATO (462) 624-3592



AGUASCALIENTES 州地区
GUANAJUATO 州地区

Canon



Microsoft
CERTIFIED
Partner

宗田 博義

胃腸科・内視鏡科
(日本語どうぞ)

Dr. Jiroyoshi Muneta Kishigami
Gastroenterología y Endoscopia

HOSPITAL ESPAÑOL DE MÉXICO

Av. Ejercito nacional 613 Torre Antonio Fernández, Consultorio 1001
Col. Granada Del. Miguel Hidalgo C.P. 11520 México D.F.
Tel. 5250-7959, 5250-7964, 5203-3224 Fax: 5203-3784
Cel.: 044-55-5101-9334

Aprende japonés
con nosotros



NichiBoku

Niveles

Básico, Intermedio y avanzado

• Intensivo • Regular • Sabatino

Mártires
Irlandeses 62
Col. Parque
San Andrés
Coyoacán
México, D.F.



Japonés Básico Clave 09PB100771
acuerdo No.989502 S.E.P.

Teléfonos: 5549 7985 y 5544 2989



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

MEMBRESÍA SAKURA NIKKEI

ANUALIDAD FAMILIAR

\$2,400.00

Incluye cónyuge más hijos solteros hasta 30 años.

Descuentos en:

- Escuela de idioma japonés.
- Derecho de renta de espacios culturales en la AMJ.
- Contratación de banquetes y eventos en la AMJ.
- Red y directorio comercial de la AMJ.
- Acceso gratuito a la biblioteca de Manga de la AMJ.

FORMA PARTE DE LA RED DE COMUNICACIÓN NIKKEI

Entérate de todas las actividades de la comunidad nikkei así como de becas, eventos, talleres y cursos.

Para mayores informes, favor de comunicarse a las oficinas de la AMJ al teléfono (55) 5593-1444 ext. 121

*** Esta membresía es únicamente para miembros de la colonia japonesa**

Shop Narvarte Pte:
Heriberto Frías 438, entre Xola y P. Romero de terreros

Shop Valle Sur:
Ave. Coyoacán 1110, entre Pilares y Tlacoquemécatl

Pedidos: Whatsapp text 55 3027 1771 ó Página de Facebook



Tienda Yamamoto

山本食料品店

日本食料品・新鮮な野菜、果物、肉、魚

Productos y Alimentos Japanesees



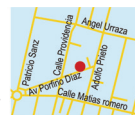
Porfirio Díaz 918-1
Col. Del Valle
CDMX, C.P. 03100

Tel.: (55) 5559-2100

WhatsApp 558504-5047

(日本語で大丈夫ですよ!)

www.yamamoto.tienda



火～土曜日 10時半から5時
日曜日 10時半から3時
月曜日は定休日です。

Martes a Sábado de 10:30 a 17:00 h.
Domingo de 10:30 a 15:00 h.
Los lunes descansamos



銀嶺会 花柳流
Ginreikai Hanayagi ryu



銀嶺会代表 木原直子 (師範: 花柳直千衛)
Directora Naoko Kihara (Shihan: Naochie Hanayagi)

Cel/WhatsApp: 55 23477233
Correo: naokokihara@hotmail.com
Facebook: ginreikai danza japonesa
Instagram: ginreikai_japanesedance



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

社団法人 日墨協会

Este espacio es para ti...
Si estás interesado en anunciarte,
favor de enviar un correo a:

boletin@amj.mx



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.
社団法人 日墨協会

La Asociación México Japonesa
te invita a que visites el **Museo de Manga**
con una colección de aproximadamente
18,000 ejemplares.

Costo de entrada: \$30.00 pesos
Horario: Viernes, Sábado y Domingo
de 11:00 a 17:00 h

¡Te esperamos!

Fe de erratas: En la convocatoria del Concurso de Pintura, en el punto de Materiales y Dimensiones, hay un error en los tamaños de las obras. Antes decía "Tamaño máximo...". Los tamaños establecidos deben ser únicamente:
Para lienzo en tela de 40 x 50 cms y para papel de 35 x 50 cms.

DIRECTORIO

Presidente: Koichi Mitsui

Director/Fotografías/Escritor/Revisión: Kenji Onodera

Traducción al japonés: ChatGPT

Revisión del japonés: Yasuo Iida

Textos/Edición/Fotografías /Revisión/Corrección: Yuko Akachi

Portada: Día de la Paz

Foto: © Yuko Akachi

OBITUARIO

お悔やみ

Con profunda pena la AMJ comunica
el sensible fallecimiento de

Sra. Chieko Aoki 15-ago-25
Dr. Osamu Susuda 18-ago-25